

2026/3/11

11th Mar. 26

(Japanese expression ver.)

「怖がり」

(English expression ver.)

“Easily getting scared”



(*Japanese expression ver.*)

「怖がり」

「今日であの東日本大震災から15年。2011/3/11に起きたから15年がたった。友達は震災後現地に救援活動に行ったが、おれは恐くて行けなかった。なんか見ては、いけない風景を見たり、がれきの間に挟まった死体を見るたりするんじゃないかと恐ろしくて腰が抜けそうだった。

そういえば子供のころもトイレに行くのが怖くて、いつもお袋についてきてもらった。

「逃げないでよ。終わるまで。一人にしないでよ」って、な。今でもお化けが怖い。夜中トイレに行くとき、懐中電灯は常備品だ」

「アタイもお化けだけど…」

「お化けのキャスパーよりかわいいお前は別だ。俺が怖かったのは四谷怪談のお岩さんとかだ。あんなのに背中たたかれたらと思うと小便どころではなかった」

「シャチョ、お巡りさんとかヤクザとかお役所の人とかはシャチョ見るとビビってますが…」

「人間に対しては、それ相応の処し方を知っているからだがそれ以外となるとじえんじえんないから致し方あるまい。天災とかお化けとか、だ。コロナウイルスも人間以外だったしな。人間が作った神様はあまり恐くないが、それより上の本当の神様は怖い。人間じゃないものとはコミュニケーションできないから、全部一方的に来るしな…」

「ということは、人間のネバちゃんは恐くないけど、お化けのアタイのことは怖いんだ

あ、お前さんは…」

「お前はお化けの上に俺の女房だから、もっと怖い」

(English expression ver.)

“Easily getting scared”

“Today, already had past 15 years from Higashi-Nihon big disaster (earthquake level M9, and unbelievable Tsunami attacking). On one hand. My friend team wet to rescue to live field there, but I no went to there because too much fear for watching at disaster real. And in my childhood, even though I was scared to go to toilet booth alone, I always requested my mom monitoring me from outside toilet booth.

“Not run away, until my finish. No make me alone!!” like that. Even now also, I`ve been scared ghost. So that in a midnight at the toilet booth, handy light is my “must tool”

“But me also ghost…”

“It is except you because you are more lovely than named “Casper”, the ghost. What I was scared was like a “Zombie” who was waking up from under the ground in midnight. While imagining from that one, being touched my back from my behind, I almost got turned to get my mind lost”

“Boss, or policeman, or Japanese mafia “yakuza”, or public officer who are seeing you, they are upset, chilling, freezing, looks like…”

“For human, I know the treatment for them, but to non-human existence I perfectly don’t know the treatment for them. It is no option. Or disaster, or ghost. Covit-19 was also. I not so feel fear the god which human made, more upper position staying real God I feel fear truly. Because human beings no can communicate with no human existence. All attacks from one side way only.”

“From it, you don’t feel fear to human Nepali boy but you feel fear no human ghost me!! Hey you, Darling!!”

“You are Ghost, additionally + my wife, more, more fear!!”